ONTARIO COURT OF JUSTICE
COUR DE JUSTICE DE L'ONTARIO

Region / *Région*

Form / *Formule 1*
APPLICATION
DEMANDE

(Rule 2.1, *Criminal Rules of the Ontario Court of Justice*)
(*Règle 2.1*, Règles de procédure en matière criminelle de la Cour de justice de l'Ontario)

Court File No. (if known)
N° du dossier de la cour (s'il est connu)

BETWEEN: / *ENTRE*

HER MAJESTY THE QUEEN / *SA MAJESTÉ LA REINE*

- and / *et* -

(defendant(s) / *défendeur(s)*)

1. APPLICATION HEARING DATE AND LOCATION
DATE ET LIEU DE L'AUDIENCE SUR LA DEMANDE

Application hearing date: _____
Date de l'audience sur la demande

Time _____
Heure

Courtroom number: _____
Numéro de la salle d'audience

Court address: _____
Adresse de la Cour _____

2. LIST OF CHARGES
LISTE DES ACCUSATIONS

Charge Information / *Renseignements sur les accusations*			
Description of Charge ***Description de l'accusation***	**Sect. No.** ***Article n°***	**Next Court Date** ***Prochaine date d'audience***	**Type of Appearance (e,g. trial date, set date, pre-trial meeting, etc.)** ***Type de comparution (p. ex., date de procès, établissement d'une date, conférence préparatoire au procès, etc.)***

3. NAME OF APPLICANT _____
NOM DE L'AUTEUR DE LA DEMANDE

4. CHECK ONE OF THE TWO BOXES BELOW:
COCHEZ LA CASE QUI CONVIENT CI-DESSOUS

☐ I am appearing in person. My address, fax or email for service is as follows:
Je comparais en personne. Mon adresse, mon numéro de télécopieur ou mon adresse électronique aux fins de signification sont les suivants :

_____

_____

_____

☐ I have a legal representative who will be appearing. The address, fax or email for service of my legal representative is as follows:
J'ai un représentant juridique qui sera présent. L'adresse, le numéro de télécopieur ou l'adresse électronique de mon représentant juridique aux fins de signification sont les suivants :

_____

_____

5. CONCISE STATEMENT OF THE SUBJECT OF APPLICATION
BRÈVE DÉCLARATION DE L'OBJET DE LA DEMANDE

(Briefly state why you are bringing the Application. For example, "This is an application for an order adjourning the trial"; "This is an application for an order requiring the Crown to disclose specified documents"; or "This is an application for an order staying the charge for delay.")

(Expliquez brièvement pourquoi vous déposez la demande. Par exemple : « Il s'agit d'une demande d'ordonnance d'ajournement du procès. », « Il s'agit d'une demande d'ordonnance exigeant de la Couronne qu'elle divulgue les documents précisés. », ou « Il s'agit d'une demande d'ordonnance d'annulation de l'accusation pour cause de retard. »)

6. GROUNDS TO BE ARGUED IN SUPPORT OF THE APPLICATION
MOTIFS QUI SERONT INVOQUÉS À L'APPUI DE LA DEMANDE

(Briefly list the grounds you rely on in support of this Application. For example, "I require an adjournment because I am scheduled to have a medical operation the day the trial is scheduled to start"; "The disclosure provided by the Crown does not include the police notes taken at the scene"; or "There has been unreasonable delay since the laying of the charge that has caused me prejudice.")

(Énumérez brièvement les motifs que vous invoquez à l'appui de la demande. Par exemple : « J'ai besoin d'un ajournement parce que je dois subir une intervention médicale le jour prévu pour le début du procès. », « Les documents divulgués par la Couronne ne contiennent pas les notes de la police prises sur les lieux. » ou « Un retard excessif a suivi le dépôt des accusations qui m'a causé un préjudice. »)

7. DETAILED STATEMENT OF THE SPECIFIC FACTUAL BASIS FOR THE APPLICATION
DÉCLARATION DÉTAILLÉE DES FAITS PRÉCIS SUR LESQUELS SE FONDE LA DEMANDE

8. INDICATE BELOW OTHER MATERIALS OR EVIDENCE YOU WILL RELY ON IN THE APPLICATION
INDIQUEZ CI-DESSOUS D'AUTRES DOCUMENTS OU PREUVES QUE VOUS ALLEZ INVOQUER DANS LA DEMANDE

☐ Transcripts (Transcripts required to determine the application must be filed with this application.)
Transcriptions (Les transcriptions exigées pour prendre une décision sur la demande doivent être déposées avec la demande.)

☐ Brief statement of legal argument
Bref exposé des arguments juridiques

☐ Affidavit(s) (List below) _____
Affidavits (Énumérez ci-dessous)

☐ Case law or legislation (Relevant passages should be indicated on materials. Well-known precedents do not need to be filed. Only materials that will be referred to in submissions to the Court should be filed.)
Jurisprudence ou lois. (Les passages pertinents doivent être indiqués dans les documents. Les arrêts bien connus ne doivent pas être déposés. Il ne faut déposer que les documents qui seront mentionnés dans les observations au tribunal.)

☐ Agreed statement of facts
Exposé conjoint des faits

☐ Oral testimony (List witnesses to be called at hearing of application) _____
Témoignage oral (Liste des témoins qui seront appelés à témoigner à l'audience sur la demande)

☐ Other (Please specify) _____
Autre (Veuillez préciser)

_____ (Date)

_____ Signature of Applicant or Legal Representative / *Signature de l'auteur de la demande ou de son représentant juridique*

TO: _____
À : (Name of Respondent or legal representative / *Nom de l'intimé ou de son représentant juridique)*

_____
(Address/fax/email for service / *Adresse, numéro de télécopie ou adresse électronique aux fins de signification)*

NOTE: Rule 2.1 requires that the application be served on all opposing parties and on any other affected parties.

NOTA : La règle 2.1 exige que la demande soit signifiée à toutes les parties adverses et aux autres parties concernées.

Save Form / Sauvegarder | Print Form / Imprimer | Clear Form / Effacer